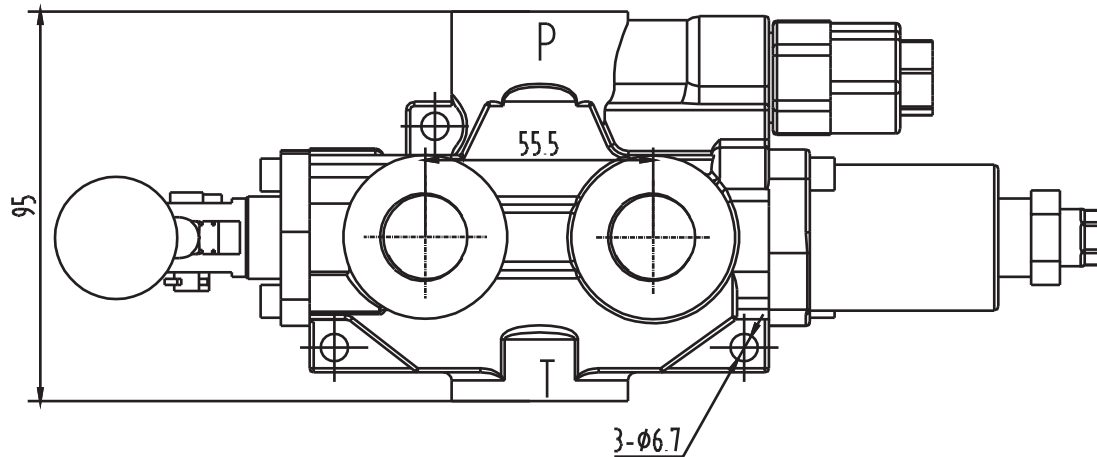
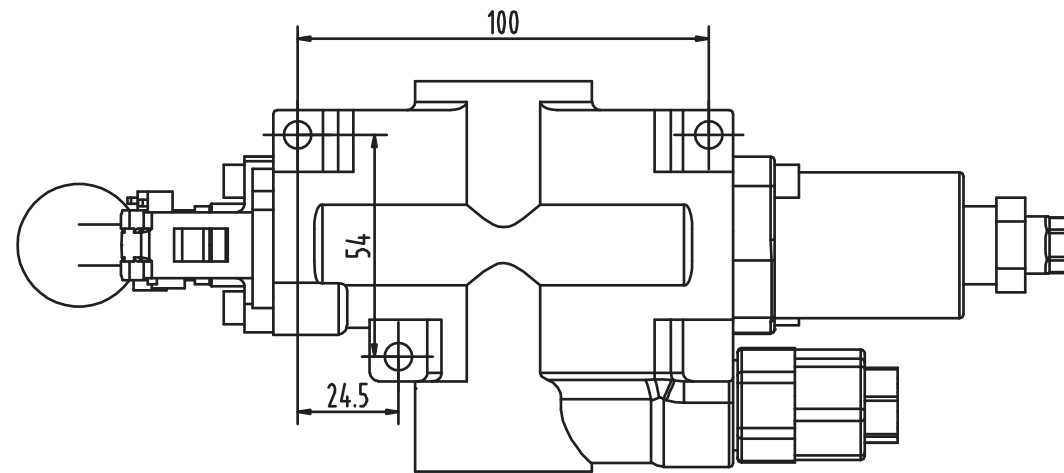




SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES:

Max. Flow / Débit Max: 18 GPM/ gal/min

Max. Working Press / Pression Max. de Fonctionnement:

3625 PSI / lb/po carré

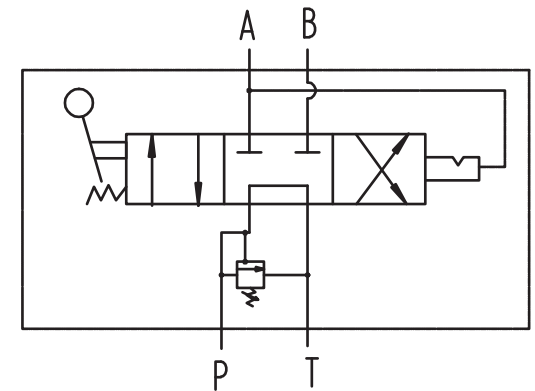
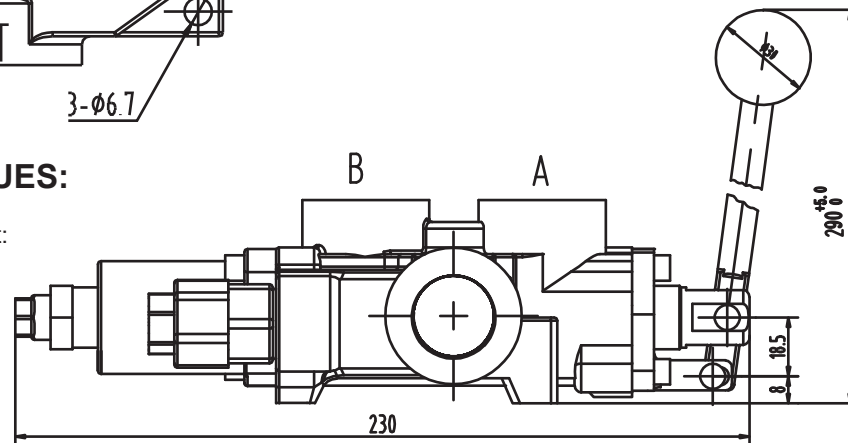
Relief Valve Press / Pression de Décharge: 2320 PSI / lb/po carré

Jump Press / Presse sautante.: 1160 PSI / lb/po carré

Port Sizes / Tailles des Ports:

Inlet/Outlet / Entrée/sortie: NPT3/4

Working / Travailler: NPT1/2



PORT INFORMATION / INFORMATIONS SUR LE PORT

PORT	THREAD / FILET
P/T	NPT3/4
A/B	NPT1/2

ITEM/ARTICLE: 86118

DIRECTIONAL CONTROL VALVE

SOUPAGE DE COMMANDE DIRECTIONNELLE

SINGLE - SPOOL, LOG SPLITTER 18 GPM

SIMPLE - BOBINE, FENDEUSE DE BÛCHES 18 gal/min

Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



An improperly installed or serviced directional valve may result in damage to property, serious injury, and/or DEATH. Read, follow, and understand all safety warnings and instructions for this valve and the equipment that it will be used. Save all warnings and instructions for future reference. Follow these safety warnings when installing, operating, and servicing:

- Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
- Keep anyone not wearing appropriate safety equipment away from the work area.
- Do not install or use in the presence of flammable gases, dust, or liquids.
- Wear Personal Protective Equipment (PPE) approved by the American National Standards Institute (ANSI) or the Canadian Standards Association (CSA).
- Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with ANSI Z87.1 or CSA Z94.3-07 standards based on the type of work performed.
- Wear protective clothing designed for the work environment and equipment.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this product. Do not use this product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating may result in serious personal injury.
- Do not let familiarity gained from frequent use to allow you to become complacent and ignore safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- Do not overreach. Always keep a proper footing and balance when operating.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- All users must understand the operation of all controls and learn how to stop the hydraulic system quickly in case of emergency.
- Do not modify this product in any way. Modification may impair the safety, function, and affect the life of the equipment.
- Ensure all hydraulic pressure in the system has been relieved prior to installing or servicing a hydraulic valve.
- Ensure all weight has been removed from the cylinders or motors before disconnecting any hydraulic lines.
- Disconnecting a hydraulic line while a cylinder or motor is under load may result in the unexpected rapid movement of the machine resulting in damage to property, serious injury, or DEATH.
- Ensure the hydraulic system has a means to limit the maximum pressure by using a pressure relief valve or using a pump that has pressure compensation. Do not exceed the maximum operating specifications for pressure, temperature, or flow.
- Always use a gauge when adjusting a relief valve. Overpressure may cause the sudden and unexpected failure of a component in the hydraulic system resulting in damage to property, serious injury, or DEATH.
- High pressure spray or leaks in the hydraulic system may cause accidental skin injection resulting in serious injury or death. IN CASE OF ACCIDENTAL SKIN INJECTION SEEK IMMEDIATE MEDICAL TREATMENT. To reduce the risk of skin injection:
 - Verify all connections are tightened BEFORE operating the hydraulic system.
 - Keep hands and other body parts clear of the connections or leaks. DO NOT ATTEMPT TO STOP ANY LEAK WITH ANY PART OF THE BODY.
 - Regularly inspect the hoses, connections and other parts of the hydraulic system before each use. Replace any damaged hose or part.



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



Une valve directionnelle mal installée ou entretenue peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la MORT. Lisez, suivez et comprenez tous les avertissements et instructions de sécurité concernant cette vanne et l'équipement avec lequel elle sera utilisée. Gardez tous les avertissements et instructions pour référence future. Suivez ces avertissements de sécurité lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien :

- Opérez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre espace de travail propre, bien éclairé et exempt de distractions. Placez les lumières de manière à ne pas travailler dans l'ombre.
- Éloignez toute personne ne portant pas d'équipement de sécurité approprié de la zone de travail.
- Ne pas installer ou utiliser en présence de gaz, de poussières ou de liquides inflammables.
- Portez un équipement de protection individuelle (EPI) approuvé par l'American National Standards Institute (ANSI) ou l'Association canadienne de normalisation (CSA).
- Portez toujours des lunettes de protection contre les impacts qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection oculaire doit être conforme aux normes ANSI Z87.1 ou CSA Z94.3-07 selon le type de travail effectué.
- Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement et l'équipement de travail.
- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de gros bon sens lorsque vous utilisez ce produit. N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant le fonctionnement peut entraîner des blessures graves.
- Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à une utilisation fréquente vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité. Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.
- N'allez pas trop loin. Gardez toujours une bonne position et un bon équilibre lors de l'utilisation.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Tous les utilisateurs doivent comprendre le fonctionnement de toutes les commandes et apprendre à arrêter rapidement le système hydraulique en cas d'urgence.
- Ne modifiez en aucun cas ce produit. Toute modification peut nuire à la sécurité, au fonctionnement et affecter la durée de vie de l'équipement.
- Assurez-vous que toute la pression hydraulique dans le système a été évacuée avant d'installer ou d'entretenir une vanne hydraulique.
- Assurez-vous que tout le poids a été enlevé des vérins ou des moteurs avant de débrancher les conduites hydrauliques.
- Le débranchement d'une conduite hydraulique alors qu'un vérin ou un moteur est sous charge peut entraîner un mouvement rapide et inattendu de la machine, entraînant des dommages matériels, des blessures graves, voire la MORT.
- Assurez-vous que le système hydraulique dispose d'un moyen pour limiter la pression maximale en utilisant une soupape de surpression ou en utilisant une pompe dotée d'une compensation de pression. Ne dépassez pas les spécifications de fonctionnement maximales en matière de pression, de température ou de débit.
- Utilisez toujours une jauge lors du réglage d'une soupape de décharge. Une surpression peut provoquer une défaillance soudaine et inattendue d'un composant du système hydraulique, entraînant des dommages matériels, des blessures graves, voire la MORT.
- Une pulvérisation à haute pression ou des fuites dans le système hydraulique peuvent provoquer une injection cutanée accidentelle entraînant des blessures graves, voire la mort. EN CAS D'INJECTION CUTANÉE ACCIDENTELLE, RECHERCHER UN TRAITEMENT MÉDICAL IMMÉDIAT. Pour réduire le risque d'injection cutanée:
 - Vérifiez que tous les raccords sont serrés AVANT de faire fonctionner le système hydraulique.
 - Gardez les mains et autres parties du corps loin des connexions ou des fuites. N'ESSAYEZ PAS D'ARRÊTER UNE FUITE AVEC UNE PARTIE DU CORPS.
 - Inspectez régulièrement les boyaux, les raccords et autres pièces du système hydraulique avant chaque utilisation. Remplacez tout tuyau ou pièce endommagée.

ITEM/ARTICLE: 86118

**DIRECTIONAL CONTROL VALVE
SOUPAGE DE COMMANDE DIRECTIONNELLE**

SINGLE - SPOOL LOG SPLITTER 18 GPM

SIMPLE - BOBINE, FENDEUSE DE BÛCHES 18 gal/min